



## COMUNICATO STAMPA

Contatti Ori Schipper, Incaricato della comunicazione per la promozione della ricerca,  
[ori.schipper@krebsliga.ch](mailto:ori.schipper@krebsliga.ch), telefono diretto 031 389 93 31  
Data Berna, 17 settembre 2013

### **Monica Castiglione e Martin Rothenbühler vincono il Premio della Lega svizzera contro il cancro e il premio di riconoscimento**

**Monica Castiglione, specialista in senologia, ha ottenuto quest'anno il Premio della Lega svizzera contro il cancro per il suo pluridecennale impegno a livello scientifico e politico a favore dei malati di cancro. La Lega svizzera contro il cancro conferisce il proprio premio di riconoscimento a Martin Rothenbühler per il suo aiuto fattivo e la competenza che ha messo a disposizione in modo disinteressato per lo sviluppo del marchio di qualità per i centri di senologia.**

Il Premio della Lega svizzera contro il cancro di quest'anno, con una dotazione di 10'000 franchi, è stato assegnato alla Prof. Dott. Monica Castiglione per il suo instancabile impegno profuso per decenni sia in qualità di esperta del cancro al seno alle università di Berna e di Ginevra che come direttrice dell'«International Breast Cancer Study Group» (IBCSG) e dell'Istituto svizzero per la ricerca applicata sul cancro (SIAK).

#### **Attività a favore degli obiettivi della Lega svizzera contro il cancro**

A tale proposito Monica Castiglione non solo si è creata un'ottima fama come medico e scienziata, ma è anche sempre stata al fianco della Lega svizzera contro il cancro con le sue vaste conoscenze specialistiche e con il suo atteggiamento sempre disponibile. Ad esempio, ha collaborato con il gruppo di esperti che nella Svizzera romanda si è occupato dei programmi di screening mammografico. In qualità di esperta di senologia, Monica Castiglione ha collaborato in modo determinante anche all'elaborazione di opuscoli per le pazienti e schede informative, ad esempio sul tema della terapia ormonale. Infine, ha assistito la Lega svizzera contro il cancro anche nella funzione di auditor per l'assegnazione del marchio di qualità ai centri di senologia. Monica Castiglione si è costantemente impegnata, sia a livello politico e scientifico che presso l'opinione pubblica, a favore degli obiettivi della Lega svizzera contro il cancro.

#### **Lega svizzera contro il cancro**

Effingerstrasse 40, Casella postale 8219, CH-3001 Berna  
Telefono +41 (0)31 389 91 00, Fax +41 (0)31 389 91 60, [info@krebsliga.ch](mailto:info@krebsliga.ch), [www.krebsliga.ch](http://www.krebsliga.ch)  
Credit Suisse SA, Zurigo, IBAN CH34 0483 5015 5480 0100 0, CHE-107.818.640 MWST





## **Aiuto nel dare vita al marchio di qualità per i centri di senologia**

La Lega svizzera contro il cancro ha assegnato il premio di riconoscimento, con una dotazione di 5'000 franchi, a Martin Rothenbühler. Il fondatore e per lungo tempo direttore della Fondazione sanaCERT ha, per così dire, assistito la Lega svizzera contro il cancro nel dare vita quattro anni fa al marchio di qualità per i centri senologia. Con la sua grande competenza in materia e mettendo a disposizione in modo disinteressato la propria perizia ed esperienza, Martin Rothenbühler ha contribuito in modo decisivo alla riuscita del progetto relativo al marchio di qualità. Da allora il label è stato già assegnato a dodici diversi centri della Svizzera, il che fa sì che oggi una buona metà – circa 3000 su un totale di 5500 – delle donne che ogni anno si ammalano di cancro al seno ottengano un trattamento e un'assistenza certificate dal punto di vista qualitativo.

Per ulteriori informazioni e foto dei vincitori:

- [www.legacancro.ch/it/accesso\\_per\\_specialisti/ricerca\\_sul\\_cancro/premi\\_per\\_ricercatori/premio\\_della\\_lega\\_svizzera\\_contro\\_il\\_cancro/](http://www.legacancro.ch/it/accesso_per_specialisti/ricerca_sul_cancro/premi_per_ricercatori/premio_della_lega_svizzera_contro_il_cancro/)
- [www.legacancro.ch/it/chi\\_siamo/impegno/premi\\_di\\_riconoscimento\\_per\\_meriti\\_specialisti/](http://www.legacancro.ch/it/chi_siamo/impegno/premi_di_riconoscimento_per_meriti_specialisti/)

*La **Lega svizzera contro il cancro** (fondata nel 1910) si impegna come organizzazione di pubblica utilità nella prevenzione dei tumori, nella promozione della ricerca e nell'assistenza alle persone malate di cancro e ai loro familiari. In quanto associazione mantello nazionale con sede a Berna riunisce 19 leghe cantonali e regionali. Si finanzia prevalentemente attraverso donazioni ed è certificata ZEWO.*